



Olga Hugelmeyer  
Superintendent of Schools

James Mondesir  
Principal

Shari Koll  
Stefanie Marino  
Vice-Principals

August 2019

Chè paran, Gadyen e Fanmi:

Nan non tout anplwaye la nan Toussaint L'Ouverture – Marquis de Lafayette School No. 6, se avèk anpil plezi ke nou akeyi tout nouvo fanmi nou yo ak tout fanmi retou nou yo pou ane lekòl 2019 - 2020! Nou ap travay avèk kè kontan yon patenarya pwodiktif avèk ou nan lòd asire ke timoun nou yo rive jwenn pi wo potansyèl akademik posib. Kòm patnè, nap travay ansanm pou nourri yon edikasyon ki rich ak anpil satisfaksyon pou elèv nou yo. Ane lekòl la pral tou de enspire ak siksè akademik; kòm yon rezilta, ansanm, nou pral bay tout timoun zouti ki nesèsè pou vin yon aprantisaj manchlong e sitwayen eksepsyonèl pou demen. Nou pataje responsablite pou siksè timoun nou yo epi nou vle ou konnen ke nou pral travay avèk dilijans aplike misyon nou an - paske nou kwè ke li trè enpòtan ke *chak timoun reyalize ekselans*.

➤ □ **Premye Jou Lekòl / Pwosedì Lè elèv yo rive e ap lage Lekòl la**

Ane lekòl 2019 - 2020 ap kòmanse Jedi, 5 Septanm, 2019. Klas yo ap fonksyone de 8:20am jiska 3:00 pm. Pou kapab fè tranzisyon byen pase, tanpri konfòme ak plan lè elèv yo rive e ap lage lekòl la.

Pwosedì lè elèv yo rive nan Maten pral pase konsa:

- Elèv Pre-Skolè yo ap antre nan antrans teren jwèt yo ki nan antrans Monroe Avenue an.
- Elèv jadendanfan ap antre pa antrans Adams Avenue.
- Elèv nan Klas 1-4 ap antre nan antrans prensipal ki nan Julia Street.
- Elèv nan klas 5-8 ap antre nan antrans Monroe Avenue.

Pwosedì lage lekòl nan aprèmidi ap fèt kosa

• Julia Street

Antrans Prensipal -202, 231A, 242, 240, ak Elèv 8tyèm

• Monroe Avenue

Eskalye #1 – 203, 208, 210, 214. Ak Elèv 7tyèm

Eskalye #2 – Elèv 2zyèm and Elèv 5kyèm

\*Adams Avenue

**Toussaint L'Ouverture – Marquis de Lafayette School No. 6**

Eskalye #3 – Elèv 3zyèm, Elèv 4tryèm, ak Elèv 6zyèm  
 Eskalye #4 – Jadendanfan

## ➤ Program Dejene

Yo sèvi dejene chak jou nan lekòl nou yo. Li enperatif ke ou ranpli avèk presizyon yon aplikasyon pou manje maten / manje midi pou ke kondisyon peman pitit ou a ka detèmine. Ou ka jwenn aplikasyon ak enfòmasyon sou nitrisyon nan sit wèb distri nou an nan [www.epsnj.org](http://www.epsnj.org).

Elèv ki nan klas 5-8 ka vinn lekòl a 7:45 am si yo gen entansyon manje nan maten. Yo dwe antre nan lekòl la nan antre pa antrans ki deyè kafeterya a. Tanpri konnen ke, pitit ou a pa ta dwe rive nan lekòl la pi bonè pase le ki deja pwograme a.

## ➤ ☐ Regleman Kòd Abiman

Regleman Kòd abiman yo etabli ankouraje yon standa nan aparans ki amelyore anviwònman an aprantisaj pandan lap pèmèt konfò rezonab pou tout elèv yo.

Inifòm yo dwe mete sou yon baz chak jou. Tanpri note ke chapo, mouchwa, foula, ak lòt Kouvèti pou tèt ki pa apwopriye, ki gen ladan vètman pou bare figi w, yo pa fè pati inifòm lekòl la epi yo pa ta dwe mete l sou ou. Se responsablite paran/gadyen an pou achte inifòm lekòl apwopriye pou pitit li. Si yon elèv chanje lekòl e inifòm lekòl diferan, nenpòt inifòm pou achte pou nouvo lekòl la ap sou responsablite paran/gadyen an. (Kòd Règleman EBOE 5132, 5133)

### Lis Inifòm Etidyan

	<b>Klas PK – 3</b>	<b>Klas 4-8</b>
<b>TI GASON</b>	Polo Ble* Pantalon Khaki oubyen Bout Pantalon Khaki** Chosèt Ble** Soulye Nwa Plat Apwopriye pou Lekol Chanday Ble *	Chemiz Oxford Blan* Cravat Ble Pantalon Khaki oubyen Bout Pantalon Khaki ** Chosèt Ble** Soulye Nwa Plat Apwopriye pou Lekol Chanday Ble *

	<b>Klas PK – 3</b>	<b>Klas 4-8</b>
<b>TI FI</b>	Polo Ble* Pantalon Khaki oubyen Bout Pantalon Khaki** Chosèt Ble** Soulye Nwa Plat Apwopriye pou Lekol Chanday Ble*	Chemiz Oxford Blan* Cravat Ble Pantalon Khaki oubyen Bout Pantalon Khaki ** Chosèt Ble** Soulye Nwa Plat Apwopriye pou Lekol Chanday Ble *

### Toussaint L'Ouverture – Marquis de Lafayette School No. 6

## EDIKASYON FIZIK

- Mayo Blan T-Shirt \* oswa Chanday Ble \*
- Bout pantalon chòt ble may \* oswa pantalon ble pou fe egzèsis \*
- tenis (Nwa)

Sonje: Klas Pre-Skole- 5 elèv yo ka mete inifòm jimnastik pou vin lekòl nan jou edikasyon fizik. Elèv klas 6-8 dwe pote inifòm nan klinik yo pou chanje pou klas edikasyon fizik.

\* Tout atik ki make ak yon asterisk dwe genyen logo LEAP (anblèm lekòl katye a) oswa anblem lekòl la.

\*\* bout pantalon Kaki yo dwe rive sou jenou, epi sèlman ka mete ant 15 Me a Premye Oktòb.

Tanpri note ke sa a se yon lis inifòm standa pou pifò lekòl katye yo. Regleman inifòm se menm nan tout distri a men ka varye nan koulè selon lekòl/ akademi an.

### ➤ **Kominikasyon**

Li trè enpòtan ke nou gen nimewo telefòn ki pi resan ak adrès lakay ou pou nou ka kontakte ou anka ta gen yon ijans oswa diskite sou pwogrè pitit ou a. Tanpri pa bliye notifiye pwofesè a oubyen biwo santral la nenpòt lè pandan tout ane lekòl la si gen yon chanjman nan adrès ak/oswa nimewo telefòn. Li nesèsè pou gen kominikasyon klè ant lakay ak lekòl la e se youn nan kle ki pi enpòtan nan siksè akademik lekòl la.

Se poutèt sa, si ou ta dwe janm vle pale ak yon pwofesè ak / oswa pwograme yon konferans paran-pwofesè, tanpri pa ezite kontakte Ada Torres nan 908-436-6167 oswa biwo santral la nan 908-436-6150.

### ➤ **Fòm Distri yo**

Tanpri, revize, siyen, epi retounen pakè enfòmasyon avèk pitit ou a premye jou lekòl la.

- 2019 - 2020 Fòm Ijans
- Fòm Otorizasyon pou Entènèt ak Rezo sou Entènèt la
- Fòm pou gen kontak medya yo
- Fòmilè Konsantman Sit wèb Distri pou Paran /Gadyen
- Enfòmasyon Pèsonèl
- Avi konsènan Fòm Fizik
- Otorizasyon pou bay Enfòmasyon Medikal Konfidansyèl
- Bilten 45: Fòm Demann pou Sipèvizyon Etid la
- Kalandriye 2019 - 2020 Distri lekòl la

### **Toussaint L'Ouverture – Marquis de Lafayette School No. 6**

➤ **Kòd sou Konpòtman Elèv nan Distri a**

Komisyon Konsèy Edikasyon an kwè ke yon pwogram ansèyman efikas mande pou yon anviwònman lekòl anlòd e ke efikasite pwogram edikasyon an se, an pati, reflekte konpòtman elèv yo. Komisyon Konsèy Edikasyon an espere elèv yo kondwi tèt yo pou kenbe avèk nivo matirite yo, ak yon konsiderasyon apwopriye pou dwa ak byennèt lòt elèv yo, pou manb pèsònèl lekòl la, pou objektif edikasyon ki fondamatal a tout aktivite lekòl yo, ak pou pran swen enstalasyon ak ekipman lekòl.

Pou vèsyon konplè règleman Kòd Kondwit Elèv la, tanpri vizite [https:// https://www.epsnj.org](https://www.epsnj.org)

➤ **Aparèy Elektwonik ak Lòt Pwopriyete Pèsònèl**

Telefòn selilè, iPod, beepers, kas pou tande, radyo, ak lòt aparèy elektwonik yo pa dwe itilize nan lekòl la. Yo pral konfiske yo si yo wè epi yon paran dwe vini nan lekòl la pou pran atik yo konfiske a. Lekòl yo pa responsab pou aparèy elektwonik ki pèdi, ki domaje oswa ki deplase. (Kòd Règleman EBOE 5131)

➤ **Prezans**

Lwa New Jersey mande pou chak paran gadyen oswa lòt moun ki gen dwa ak an chaj yon timoun ki gen laj ant 6 ak 16 zan ki gen rapò a prezans timoun regilyèman ki ale lekòl piblik nan distri a. Yon elèv dwe prezans pou omwen 171 nan 180-jou ane lekòl la (95%). Pou yo kapab konsidere kòm ranpli avèk siksè kondisyon ansèyman pwogram klas la / kou li pran yo li pa dwe gen plis pase yon total nèf (9) absans. (Kòd Règleman EBOE 5113)

➤ **Sekirite**

Tanpri note ke sekirite elèv nou yo enpòtan anpil pou nou. Se poutèt sa, tanpri, mache avèk foto idantifikasyon apwopriye ki disponib fasilman pou gad sekirite yo ka resevwa yon vizitè kap antre anndan lekòl la. Yon anviwònman lekòl an lòd esansyèl pou siksè pwogram aprantisaj nou an.

**Toussaint L'Ouverture – Marquis de Lafayette School No. 6**

➤ **Enfòmasyon ki gen Rapò ak Sante**

Daprè lwa eta New Jersey, tout elèv pre-skolè dwe pran vaksen kont grip a anvan premye Janvyè pou ka ale lekòl. Tout elèv kap antre nan klas 6yèm ane dwe pran piki Tdap ak Menactra anvan yo retounen lekòl nan mwa septanm 2019. Pou nenpòt ak tout dènye enfòmasyon medikal oswa enkyetid, tanpri kontakte enfimyè lekòl la.

➤ **Routounen-Lekòl-Lannwit**

**Retounen lekòl lannwit nou an ap fèt Jedi, 25 Septanm a 6:00 p.m.**

Pandan tan sa a, paran yo ap gen opòtinite pou yo pale ak pwofesè yo, vizite salklas yo, epi enskri pou PTO. Tanpri konsidere siyen.

Ou pral jwenn tou nimewo homeroom pitit ou a te note sou etikèt devan anvlòp la. Tanpri pote etikèt la avèk ou lekòl la pou ka ede w jwenn kote nouvo salklas pitit ou a.

Gen anpil eksitasyon devan nou - nouvo manm pèsònèl pou fe konesans, nouvo liv pou jwi, nouvo zanmi pou rankontre, ak nouvo ladrès pou metrize. Nap tann ak kè kontan yon lòt siksè ane lekòl 2019 - 2020!

Sensèman,

James Mondesir  
Principal

**Toussaint L'Ouverture – Marquis de Lafayette School No. 6**